

# Introduzione all'edizione italiana

di Paolo Maderu Pincione

*«Tutta la medicina è medicina energetica».*

Tutta la medicina è medicina energetica, tutte le discipline bionaturali, tutte le modalità di lavoro del corpo cosciente usano modelli energetici, ma il divario tra il mondo della medicina "ufficiale" e quello che usa consapevolmente le varie declinazioni dei principi energetici è ancora molto grande.

James Oschman con questo suo secondo libro sulla medicina energetica, dedicato proprio al lavoro sul e del corpo come strumento energetico, vuole creare un ponte per il passaggio delle informazioni tra i due mondi, nel rispetto delle reciproche competenze.

Oschman, biofisico e biologo, da tempo conduce la ricerca sulle energie di guarigione e il suo primo, famoso testo "Energy Medicine: the Scientific Basis" (Medicina energetica: le basi scientifiche) è stato uno dei più citati riferimenti per tutti coloro che lavorano per la cura della salute olistica.

Oggi finalmente anche in Italia abbiamo il piacere e l'onore di presentare la traduzione di "Energy Medicine in Therapeutics and Human Performance", che ne riassume i principi e li aggiorna per le loro implicazioni nel campo delle terapie manuali, delle discipline bionaturali, del lavoro sulla consapevolezza corporea e sulle potenzialità umane.

L'autore, con una accattivante capacità di semplificazione narrativa, di raccordo e di divulgazione della ricerca scientifica, racconta come fosse un investigatore - dalla "A" come Agopuntura alla "Z" come Zero-Balancing, passando per il Craniosacrale, lo Yoga, il Continuum, l'Omeopatia, etc, l'elenco è molto lungo - che scopre le ragioni dei benefici e delle guarigioni che tali pratiche comportano.

Dal punto di vista dei praticanti, degli operatori o dei clienti frequentatori del vasto mondo delle discipline energetiche, un così ampio panorama di relazioni con il mondo della ricerca scientifica più avanzata dalla fisica alla biologia, non era stato ancora pubblicato. Questo libro tradotto in italiano dà un contributo al colloquio tra questi due "mondi" nel nostro paese, e dunque fornisce in generale un contributo alla conoscenza e allo sviluppo di tutte le pratiche che si basano sulle grandi potenzialità dell'organismo umano.